
[Do spr] Tlum. na PL - JCE Editor Mambot 1.1.8

Autor: Inkos - 2007/12/08 20:07

Witajcie!

Tak mnie jakos dzisiaj nabralo (to ta pogoda czy co) i zabralem sie za najnowszego JCE Editor Mambot 1.1.8 a majac pod rek± wersjê "JCE Editor Mambot 1.1.2 PL" Jokris-a bylo to troche latwiejsze.

Sprawdzilem wszystkie pliki i przetlumaczylem zmiany/braki jak i poprawilem kilka literowek Jokris-a.

Oto efekt:

http://takcigioniepodam.w.interia.pl/bot_jce_118_pl.zip

Prosze sprawdzcie czy jest ok.

Pozdrawiam

Inkos

p.s. To moj debiut wiec prosze o litosc w przypadku bledow

Odp:[Do spr] Tlum. na PL - JCE Editor Mambot 1

Autor: Jokris - 2007/12/09 00:00

B) No dziêki wielkie.

B) Oczywi¶cie ¿e edytor bêdzie testowany. Tylko ja muszê tutaj zaznaczyæ, ¿e moje t³umaczenie oparte by³o na wersji oryginalnej Zwiastuna, i musimy tego siê trzymaæ, bo to On jest autorem t³umaczenia. Ty i ja tylko autorami modyfikacji plików jêzykowych i poprawek oraz uzupe³nieñ. To tylko tak gwoli uczciwo¶ci.

B) Wiem, ¿e Zwiastun by zrobi³ samo. Ale bota przetestujê i ja i inni, bo wersja 1.12 mia³a kilka b³edów. Ale nie w t³umaczeniu, tylko w kodzie. To jeszcze raz dziêki i pozdrawiam. Byle wiêcej takich jak Ty, co nie pytaj± tylko dzia³aj±, a nasza Joomla! by³a by "uzbrojona" po zêby w dodatki, oczywi¶cie polskie. Pozdrawiam i dziêkujê. Jokris. A czy komponent te¿ spolszcza³e¶? Czy zapomnia³e¶ o nim?

Odp:[Do spr] Tlum. na PL - JCE Editor Mambot 1

Autor: Inkos - 2007/12/09 13:11

Jokris napisa³:

Ty i ja tylko autorami modyfikacji plików jêzykowych i poprawek oraz uzupe³nieñ. To tylko tak gwoli uczciwo¶ci.

Oczywi¶cie :) A ta "Twoja wersja" wziê³a siê stêd ¿e... poprzedni± wersjê bota sci±g³em z Twojej www. :)

A czy komponent te¿ spolszcza³e¶? Czy zapomnia³e¶ o nim?

Zapomnia³em... dodaæ linka :)

http://takcigioniepodam.w.interia.pl/com_jce_111_pl.zip

A teraz na tapete idzie JCEUtils 1.3.0 a jak Wam siê spodoba i nie bedzie w nim za wiele b³edów (typu "jêzyk angielska trudna rzecz" :laugh: :laugh: :laugh:) to mo¿e zaktualizuje kolejne dodatki o ile kto¶ pode¶le mi aktualne paczki. :P

Mi³ego dnia

Inkos

Odp:[Do spr] Tlum. na PL - JCE Editor Mambot 1

Autor: Jokris - 2007/12/10 23:51

B) Czełłæ.

B) No parę bédów jest. I to dziwne, bo w plikach językowych. Czemu nie kopiował z moich plików przetworzonych przeze mnie. W tabelach wkradł Ci się béd, polegajcy na podwójnym zdefiniowaniu stałej językowej, bodajże związanych z komórkami tabel, stąd plik języka dla tabel nie wczytywa się wcale.

B) Druga sprawa. Nie można było zainicjować "imagemanera", ze względu na kolizję Ajaxa z ISO-8859-2, a dokładniej funkcji htmlentities (); która nie obsługuje wspomnianego kodowania ISO-8859-2. Ja sobie z tym poradziłem. Dodatkowo nie spolonizowałem w komponencie plików PHP, co też ja uczyniłem. Podczas polonizacji staraj się tłumaczyć jak najwięcej, oczywiście w odpowiednich miejscach oraz tak, aby nie przetłumaczył za dużo :P

B) Reasumujęc. Dobra robota. Tylko mam prośbę. Jeżeli ja, lub ktokolwiek inny umieszcza jakieś odnośniki do mojej strony, to nie usuwaj ich. Chodzi mi o Forum. Bo korzystał z mojej wersji tłumaczenia, oczywiście opartej na tłumaczeniu Zwiastuna. Tylko że jak przyjrzy się tłumaczeniu Zwiastuna do wersji 1.0.4, to masz tam całkiem inne zmienne i stałe językowe. Inaczej nazwane. Więc ja musiałem to wszystko dostosować do wersji edytora 1.1.2. Więc nie tylko tłumaczenie, ale modyfikacja plików. Czyli... nie usuwaj linków ludzi, którzy spędzili sporo czasu nad tym, aby uzyskać taki efekt końcowy. Te linki to jest moja zapłata za moją pracę. Bo ja nie biorę pieniędzy za tłumaczenia, jak i wielu innych tłumaczy. Więc jakiś plan musi po nas zostać. W komponencie zmieniłem tylko jeden wyraz, faktycznie, béd z literówką. I tyle. Ale za pliki administratora już nie wziął się, chociaż miał już gotowca w postaci tutaj akurat tylko mojego tłumaczenia plików PHP. Ale jak piszesz, to Twój debiut, więc nie bierz tak wszystkiego co ja piszę do siebie, tylko działaj dalej. Ja jestem trochę zryty:.. Bo najważniejsze, że masz chęci, i oprócz tych moich zastrzeżeń, dobrze wykonujesz pracę.

B) Nowy edytor JCE 1.0.8 pl pojawi się w mojej plikowni wraz z komponentem, oczywiście z zaznaczeniem kto jest autorem pierwowzoru oraz kto jest autorem modyfikacji. Czyli to drugie to Ty, v Inkos :laugh: . Pozdrawiam. Jokris.

Odp:[Do spr] Tlum. na PL - JCE Editor Mambot 1

Autor: Inkos - 2007/12/11 01:11

Jokris napisał:

No parę bédów jest. I to dziwne, bo w plikach językowych.

Ale widać nie to co można było to... kopiowałem. W końcu to tylko aktualizacja a nie praca od podstaw. Widzę jakoś nie za dobrze "zadziałała" u mnie funkcja pewnej komórki sterującej koordynacją cięgu operacji ctrl+c, ctrl+v :)

Podczas polonizacji staraj się tłumaczyć jak najwięcej, oczywiście w odpowiednich miejscach oraz tak, aby nie przetłumaczył za dużo :P

Hmmm. Tak właśnie kiedyś (latak kilka) przetłumaczyłem sobie fragment php i tak się zapędziłem że po publikacji przez kilka godzin "walczyłem" z bédami funkcji o dziwnie swojsko brzmiących nazwach. Ale to już off-topic :D

Czyli... nie usuwaj linków ludzi, którzy spędzili sporo czasu nad tym, aby uzyskać taki efekt końcowy. Te linki to jest moja zapłata za moją pracę.

Za ten występ już się dzisiaj wielokrotnie spaliłem ze wstydu na forum joomla.pl. W skrócie - Zwiastun wytłumaczył mi to dość dokładnie. Coż początki bywają trudne...

Ale jak piszesz, to Twój debiut, więc nie bierz tak wszystkiego co ja piszę do siebie, tylko działaj dalej. Ja jestem trochę zryty:.. Bo najważniejsze, że masz chęci, i oprócz tych moich zastrzeżeń, dobrze wykonujesz pracę.

Dziękuję. :) Mam nadzieję że po tej "lekcji" będzie mi już coraz łatwiej. Nie obiecuję niczego choć mam kilka planów gdyż taka praca (tłumaczenie/modyfikacje) pomaga mi w coraz lepszym poznawaniu Joomla! a z własnego doświadczenia wiem że to dobra droga. Jeżeli mogę to staram się robić coś sam z różnymi efektami. Jeżeli nie wychodzi to szukam w Sieci a jak już jestem w kropce to pytam gdzie tylko można :)

Pozdrawiam

Inkos

Odp:[Do spr] Tlum. na PL - JCE Editor Mambot 1

Autor: anet - 2008/03/09 00:29

Jokris napisał:

Nowy edytor JCE 1.0.8 pl pojawi sie w mojej plikowni wraz z komponentem

Można poprosić o te nowe tłumaczenia do JCE.

Na joomla.pl jest permanenty bażagan w plikowni - wciąż gasz wersję utf jest iso, itp.

=====